

Χρυσάνθος

υπό 'Ακά Τκιουντούζ

46

ΒΟΥΛΕΥΤΟΥ ΑΓΚΥΡΑΣ

Εγγραφή απολαύσεως διά τήν «Μεταπολιτευσίς» και κατά νόμον απαγορεύεται πᾶσα ἀνατύπωσις καί εἰς ἄλλην γλῶσσαν μετάφρασις. Γ. αὐτοῦ δ' ἀστυνομικός Χ. μίλις ἀ-
πεγώρησε ὁ Φαρχή ἀμέσως διέ-
ταξε μερικόν μυστικόν νά τόν πα-
ρακολουθήσουν καί νά μᾶθουν τὸ μέ-
ρος του καί μὲ πούλους ἀνθρώπους θά
ἐλθῃ εἰς συνάφειαν.

Μετά ἡμέραν ὅραν δ' ἀστυνομικός,
ὅστις ἐτέθη ἐπὶ τῇ ἰκνῇ τοῦ ἀστυνο-
μικοῦ Χ., ἤλθε καὶ εἰδοποίησε τὸν Φα-
ρχή βέβαιον.

— Ὁ ἀστυνομικός Χ. κατέβη στὸ
Βασικὸς καί μὲ βάρικα διεπεραιώθη
εἰς τὸ Σκωτάρειον.

— Ἀγρόπλιον δὲν ὄντην;

— Ἐγὼ μισὴ ὥρα ἀκόμη γιὰ νὰ
φθάσῃ τὸ ἀγρόπλιον.

— Ὁ Φαρχὴς ὡς πεπεισμένος παλαιὸς
ἀστυνομικός ἐσκέφθη:

«Ὁ Χ. δὲν ἔχει δουλειὰ στὸ Σκω-
τάρειον. Ἴσως νὰ ἔχῃ γνωστὸν. Ἀλλὰ
ποῖα εἴνε ἡ αἰτία νὰ μὴν περιμένῃ τὸ
ἀγρόπλιον μιστὴ ὥρα ἀκόμη καί τὸ
σον δικαστικὸν δὲν πᾶν γιὰ τὴν ἑλπίδα
Τὶ τρέχει ἄρα γιὰ;

«Ὁ Χρυσάνθος ἀν' ἦτο στὸ Σκω-
τάρειον θά μὴ παρέσθῃ εἰς ἐκεῖ; Ἐν-
ῶς ἐπέρου μὲς εἶπεν ὅτι ἀπεύκτως
θὰ τὸν συναντήσωμεν εἰς τὴν ὁδὸν
Καρναβολοῦ. Ὅποτε δὲν ὄντην σκο-
πὸς νὰ μὲς ρίξῃ εἰς ἐνέδραν. Καλὰ
ἀλλὰ διακρίνεται τὸσον δικαστικὸς πῆγε
στὸ

(Ἀκολουθεῖ)

ΣΧΟΛΗ

ΚΟΠΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΡΑΠΤΙΚΗΣ

τῆς Κυρίας

ΓΕΦΩΣΣ ΠΑΠΑΔΙΑΡΗ

Ἡ ἀπὸ δεξιάς λίαν εὐδοκίμως διευθύνουσα τὴν ἐν Ὁρτάκιοι ὁμόνυ-
μον Σχολὴν Κοπτικῆς καὶ Ραπτικῆς ἐξακολουθεῖ παραδίδουσα γεωμε-
τρικὰ μαθήματα κατὰ τὴν τελευταίαν γαλλικὴν μέθοδον λίαν ὑψηλῆς.
Ὅσοι μὲν γνωρίζουν πρακτικὰς τῆς ραπτικῆς δύνανται ἐντός τριῶν
μηνῶν νὰ μᾶθουν καὶ γεωμετρικὸς ταγὴρ καὶ τουαλιέτες, ὅσοι δὲ δὲν
γνωρίζουν ἐντός 9 μηνῶν.

Τὰ διδωμένα τῆς Σχολῆς Γεφώσσης Παπαδιαρῆ ἀναγνωρίζονται καὶ
ἐπιχωρίζονται ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως τῆς Παιδείας.

Αἱ ἐγγραφαὶ νέων μαθητῶν γίνονται καθ' ἑκάστην ἀπὸ τὰς 9-12
καὶ 13-16 ὥρας.

Πέραν Κομπάρτζη Τζαμτζὶ σοκίς, ΜΕΧΜΕΤ ΑΛΗ ἀπαρταμέν ἀρ. 2.

ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΟΙ

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ

ΔΙΑ ΔΩΡΑ

εἰς τὴν

ΣΑΤΙΕ

ΕΠΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙ

ΜΑΡΙΑΣ ΚΟΡΕΛΛΙ

118

ΘΕΛΜΑ

Περιπετειώδεις, συναρπαστικὸν μυθιστόρημα

«Φαίνεται ὅτι μὴ δίστασις καλ-
λιεύγῃ πολὺ γνωστὴ καὶ ἀγαπητὴ εἰς
τοὺς θαυμάσιους τοῦ «Μετρίανου», εἶνε
ἀποστολὴ καὶ τοῦ σκανδαλίου ἀλ-
λ' ὑπάρχουν πάντα τὰ ὑπὲρ καὶ τὰ κα-
τὰ. Πολλοὶ ἱσχυρίζονται ὅτι ἡ ἐξάνθη
Νορβηγίς ἔχει ἄλλους λόγους νὰ ἐπιβῇ
ἢ τὸ διαζύγιον τοὺς ὁποίους ὁμοῦς ἀ-
συνέπουν.

«Ἐν τοῦτοις κατὰσχευα παρὰ τὸ
πλεονέκτημα, ἀπὸ ἄλλως, ὁ ἀπαστος
σὺγγαμος δὲν ἔστει καθόλου νὰ κρύβῃ
τὸ αἰσθητὸν του πρὸς τὴν νεαρὰν ἡβὴ
παιδίαν.

— Κατὰ τὴν ἀνέκδοτον δ' Ἀδριαν
σφίγγων τὴν πυγμὴν του. Ὁ κύριος
αὐτοῦ πὸ τὰ ἔγραψε θὰ πληρώσῃ το
λὸ ἀκριβὲς τὴν κακοηθειάν του.

«Ὁ Φίλιππος ἐπέσεν ἀποκατωμένος
σὲ μὴ καρέκλῃ μὴ δυνάμενος νὰ ἀρθῇ
ἐκ τῆς λέξης. Ἐκρυβὲ τὸ πρῶτον του
μέσῃ εἰς τὰ χεῖρά του καὶ ἐσφίξε τὰ
δόντια του μὴ μανθάν.

— Ἀ! γὰρ εἶπα ὅτι μακρὰ,
ἐμυρμυρίζετε.

«Ὁ Τζορτζ, πλέον φούχαιμος ὥπως
συνήθως δὲν ἤργησε νὰ πᾶρῃ μίαν ἀπὸ

φασίαν.

— Ἀκούσε Φίλιππε εἶπε. Φεύγω ἀ-
μέσως. Ἐμπιστεύσου σὲ μένα αὐτὴ τὴν
ἀποστολὴν καὶ δὲν θὰ μείνῃς δυσαρε-
στημένος. Θὰ δώσω ἕνα καλὸ μῆθημα
στὸν διευθυντὴν αὐτῆς τῆς παληοφυλ-
λάδας.

«Ὁ Φίλιππος τοῦ ἐσφίξε τὸ χεῖρ μὲ
ἐθνομυσσην καὶ ἕνα πολλὸ εὐχάριστο
δέλτιμα του ἦτο ἡ μόνη του ἀπάντη-
σις.

— Ἐγὼ ἕνα κρατῖον σὲ μιστὴ ὥρα
ἐξηκολούθησεν ὁ Τζορτζ ὥστε μάλιστα
ἔχω καὶ ἕνα ἐτοιμασθῶ.

Σχετικαὶ ὁδηγίαι ἐδόθησαν εἰς τὴν
Ρίτσαν καὶ μετὰ ἐν τέταρτον τῆς ὥ-
ρας δια ἥσαν ἔτοιμα εἰς τὴν σταθμὴν
καὶ ὁ Τζορτζ ἀπεχάρετα τὸν φίλον
του.

— Θάπρος! τοῦ ἐσφίξε. Περιέμενε
ὁποιοδήποτε τὴν πρώτην εὐκαιρίαν γιὰ
νὰ πᾶς στὴν Χριστιανίαν καὶ πρὸ πάν-
των μὴν ἀνησυχῇ καθόλου. Θὰ τὴν
ἐναρξῇ τὴν ἀγαπημένην σου τὴν γυ-
ναϊκάδα.

«Ὁ Φίλιππος ἐξανάσφίξε τὸ χεῖρ τοῦ
φίλου του συγχωρημένους. (ἀκολουθεῖ)

ΠΟΛΙΣ

— Πρώτη δυνάμει Μερινός

Ἦρσαν νὰ ἐργάζωνται πρῶτα ἀντὶ
Καρατζάμπε, Καραμπιγὰ, Προβίση
καὶ Μουδανιάν. Τὰ πρῶτα φθασμένα
ἡγερέθησαν 45-50 γρόσια καὶ λιανι-
κῶς 85. Ἡ σημερινὴ τιμὴ τῶν ἐν ἑλ-
γῶ ἀρνίων εἶναι 40-45 γρόσια χον-
δρικῶς καὶ 75 λιανικῶς.

— Ἡ τιμὴ τοῦ χρυσοῦ

Ὁ ἐκπερασὶς τῆς τιμῆς τοῦ χρυσοῦ
ἐξακολουθεῖ.

Προχθὲς ἐτιμᾶτο 1068 γρόσια καὶ
χθὲς ἐκλήσαν εἰς τὰ 1060.

— Ἀφίξεις ἐπιφανοῦς ἀγγλοῦ
δημοσιογράφου

Διὰ τοῦ ἐξοφλῶντος ἐφθασεν ἐκ Λονδί-
νου ὁ διακεκριμένος πολιτικὸς συνε-
ργάτης τῶν ἀγγλικῶν ἐφημερίδων Νιέλ
λιν Τελεγκράφ καὶ «Σούνταϊ Τάιμς»
σὺρ Χέριμπερτ Σιντερμπούρι ὁ ὁποῖος
τὸ ἐσπέρει ἀνεχώρησεν εἰς Ἀγκυρὰν.

— Ἀπαγόρευσις Ἰσπανικῆς ἐ-
φημερίδος

Ἀποφάσις τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβου-
λίου ἀπαγορεύει τὴν εἰς τὴν χώραν
μὲς εἰσαγωγὴν τῆς ὑπὸ τὴν ἰσπανίαν
ἱερὴν ἐκδόμενης ἐφημερίδος «Ελ-
τρες».

ΔΗΛΩΣΙΣ

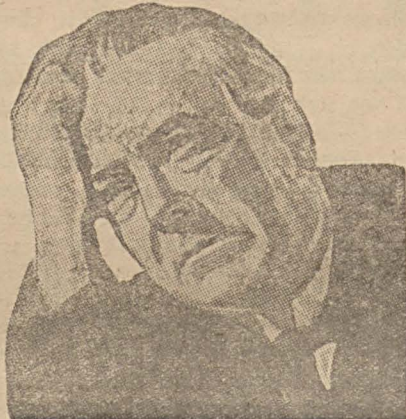
Ὁ χειρὸς ὁδοιπορτοῦ καὶ Μοιρὶς
Χαμπίνα, τὴν ἀρτίαν ἐκάστης Τρίτης
καὶ Παρασκευῆς ἀπὸ τῆς 10-12ης ὥ-
ρας δεχεται δωρεὰν εἰς τὴν νέαν του
κλινικὴν, Πέραν Χαμπίλ Μασσὶ ἀριθμ.
1 Ἀπαρταμέν Ἀδανά 2ον πάτωμα.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δωμάτια καλῶς
πυλωμένα, Βήρυλλον, ἀπαρατηρῆ Γκαζὶ
ρέτ, ἐναντὶ τοῦ Ἰσχυροπλάστεο-
«Μόσκοβ», ἀρ. 113, διὰμέτρος 40 ν.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλῆρες γερμανικῆς μάρ-
κας εἰς καλὴν κατάστασιν. Τιμὴ εὐ-
καίριος. Ἀπευθύνει: Πέραν Ἀντζελή
Τσομὲ, Ἐμὴν Δεζαὶ ἀπαρταμέν ἀριθμ.
63, 3ον πάτωμα ἐναντὶ τῆς Ἀρμενι-
κῆς ἐκκλησίᾳ. Καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς
1-9 μ. μ.

Υποφέρει...

ἀλλὰ εἶναι υπεύθυνος
Ἐὰν ἐδοκίμαξῃ τὰ κα-
σὲ ΝΕΒΡΟΖΙΝ ἀμέσως
θὰ ἐθεραπεύετο.



Ἡ ΝΕΒΡΟΖΙΝ κατὰ
πραΐνει ὅλους τοὺς πό-
νους, πονόδοντον, κε-
φαλόπονον, καὶ εἶναι μο-
ναδικὸν φάρμακον ἐναν-
τι τῶν κρυολογημάτων.
Δὲν κουράζει τὸν στο-
μάχον οὔτε τὰ έντερα,
οὔτε τὴν καρδίαν.

ΚΟΥΡΕΙΟΝ

πασίγνωστον
καὶ
φημισμένον
ΔΗΜ. ΠΑΝΩΡΙΟΥ
Ἄδρα καθαριότης, ἀντιστήσις,
τελεῖα περιποίησις
Μία ἐπίσκεψις ἀρκεῖ
Γαλατῶν, Τελοβάπτε σοκίς, ἀρ. 7

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΕΙΟΝ

Μ. ΑΥΓΕΡΙΝΙΔΟΥ
Διπλωματοῦχος τῆς ὁδοντοιατρικῆς
Σχολῆς Παρισιῶν
Κούλογλου, Ἀλεὼν 35
Πέραν

ΖΥΘΕΣΤΑΤΟΡΙΟΝ "ΣΑΦΑΚ"

τοῦ κ. Γ. ΜΕΛΙΤΟΠΟΥΛΟΥ
Πέραν, Ὁσμάν μπάη, Ταγίαρτζή
Φεχμὶ σοκίς, ἀρ. 68
Τὸ ἀριστοτάτον τοῦτο ζυθε-
στατόριον τοῦ κ. Γεωργίου Με-
λιτοπούλου ἐκαστοὺς ἔτους τοῦ
μεραλῆδες μὲ τὰ εὐγεστα παραγ-
εῖ τὴν κρίσιν μίαν, τοῖς ἀ-
φθίτους μεζέδες, τὴν καθαρι-
ότητα καὶ προθυμίαν τῆς ὁποιο-
σας.

ΔΥΣΥΓΧΗΜΑΤΑ ΕΓΚΑΘΜΑΤΑ

— Πάθημα βιαστικῆς

Ἡ Φεροῦν καίτοι καίτοι Φατῆχ θελή-
σας νὰ ἐπιβῇ τῷ τῆς γραμμῆς
Σιρκετῆ—Τόγκαπου ἐπέσεν κατὰ γῆς
καὶ ἐπληρώθη εἰς τοὺς δύο πόδας τῆς

— Τροχοδρομικὸν δελτίον

Τὸ ὑπὸ τοῦ Βάτμαν Χιζὶ τροχο-
δρομικὸν δελτίον εἰς τὸ Ἀκσεράτ πα-
ρῶντες τὸν 11ετὴ Χικιέτ καὶ τὸν 8
πλήγωσαν.

— Δὲν κατάρθωσε νὰ πλου-
τίσῃ τὴν ἱματιοθήκην του

Συνελήφθη ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας ὁ
δνῶματι Ἀλὴ ὁ ὁποῖος ἐκλάφεν ἀπὸ
τὴν ἰδιοκτήτην ἐξενδοχείου ἐν Σιρκε-
τῇ Σαλαχτεῖν τρεῖς ἐνδυμασίας.

— Σύλληψις διαπρεποῦς

Συνελήφθη ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας καὶ
παρεπέμφθη εἰς τὸν 1ον Παιδικὸν Σουλ-
τάν Ἀχμέτ ὁ σεσημασμένος Δαβίδ ὁ
ὁποῖος ἐκλάφεν ἀπὸ τὰ θυλάκια τοῦ
δνῶματι Ἐλευθερίν 25 λίρας.

— Ἐργίτικη κουρεμένης

Ὁ δνῶματι Ρεμζὶ θελήσας νὰ εἰ-
σέλθῃ ἀπὸ τὸ παράθυρον εἰς τὴν οἰ-
κίαν τῆς φιλῆς του Βικτωρίας μετὰ
τῆς ὁποίας συνέβη ἀπὸ 8 ἐπὶ 10 ἐν Πέ-
ραν Μπουστὰν μισοτὴ ὁδὸς Τζεζαὶ, ἐ-
πληρώθη ἐπικινδύνως ἀπὸ τὰ συντρίμ-
ματα τοῦ υδροπλάνου τοῦ παρὰ τοῦ
κατεφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον.

— Καταρθώματα μεθύσιον

Ὁ σεσημασμένος Ἀλὴ ἐν καταστά-
σει μέθης διατελὼν ἐνὸς διηγήτου ἀπὸ
τὸ Ὁδίου Τσαρσὶ ἐπεροβόλησεν εἰς
τὸν ἀέρα καὶ ἐνέσπερε τὸν παννικόν.

Ἐντὺς ὀλίγου συνελήφθη καὶ παρεδό-
θη εἰς τὴν δικαιοσύνην.

ΕΚΚΛΗΣΙΑ

— Ἰερὸς Ναὸς Ἀγ. Ἰωάννου τῶν Χίων
Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν καὶ
διαβάνῃ τὴν αἰθρὴν Παρασκευῇ 17
τῆς ἡμέρας ἐπὶ τῇ νύκτι τοῦ ἐν Ἀγίῳι
πατρὸς Διονυσίου ἀρχιεπισκόπου Αἰ-
γίνης τοῦ θαυματουργοῦ θὰ τελεσθῇ
ἐν τῷ ἱερωτέρῳ καὶ πανηγυρικῷ λαί-
τῶν καὶ μετ' ὁμοκλασίας.

— Κοινότης Βλάνας

Ἐγκαίνια καὶ καθιερισμὸς Εἰκόνης
Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐν τῷ ἐν-
δοκίῳ καὶ παντὸς φιλέτου καὶ εὐ-
σεβοῦς Χριστιανῶν, ὅτι τῇ μεθαύριον
Κυριακῇ, 19 τρέχοντος, τελεῖται ἐν
τῷ ἱερωτέρῳ ἱερῷ καὶ τῶν Ἀγίων
Θεοδώρων πανηγυρικὴ ἱεραρχεατικὴ λει-
τουργία μετ' ἀρτοκλασίας, ἱερουργούν-
τος τοῦ μητροπολίτου Ἡλιουπόλεως
κ. Γενναδίου, συμπαραστατομένου
ὑπὸ ἱερῶν καὶ δύο καλλιφώνων ἱεροδία-
κόνων.

Κατὰ τὴν ἱερὰν λειτουργίαν τελε-
σθήσεται καὶ ὁ καθιερισμὸς τῆς ἁ-
γίας καὶ ἱερᾶς Εἰκόνης τῆς Παμμακα-
ρίστου Παναγίας τῆς ἀγροασθείσης
διὰ τὸν ἱερωτέρον ναόν.

Τοὺς χοροὺς θέλουσι διευθύνει δόκι-
μοι ἱεροφύλακες τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς,
ψάλλοντες ἐντέχνως τὰ τετραγύμνα
ἐκκλησιαστικὰ μαθήματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ἡ χαρὰ, ἡ ἡλικιολογία, ἡ εὐτυχία
τῶν παιδιῶν σας, εἶναι ἐξασφαλισμένη
μὲ παραμυθία ἔξοδα.

Ἀρκεῖ νὰ ἐπισκεφθῇ τὴν πλουσιω-
τάτην συλλογὴν παιγνιδίων καὶ δώρον
ΤΟΥ ΙΑΠΩΝΙΚΟΥ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Μία ἐπίσκεψις θὰ σᾶς πείσῃ.
Πέραν, Ἰσχυλλὸν Δεζαὶ ἀρ. 150

KUMBARAN



Ἡ ΚΟΥΜΠΑΡΑΣ τῆς Ἰς Μπανκασὶ
σπεύδει εἰς βοήθειάν σας

ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΝ BENZINA

Ἐταιρία Τουρκο-Ἰρανικὴ πετρελαίου ἰδρυθεῖσα τὴν 15
Δεκεμβρίου 1937.

Ἦρσαν ἡ πώλησις εἰς ὅλα τὰ μέρη τῆς Τουρκικῆς Δημοκρα-
τίας παντὸς εἶδους πετρελαίου καὶ βενζίνης ἀρίστης ποιότητος.

Δύνασθε νὰ προμηθευθῇτε μὲ τὰς εὐθηνότερας τιμὰς ἀπὸ
τὴν ἐταιρίαν μας πετρελαία καὶ βενζίνη.

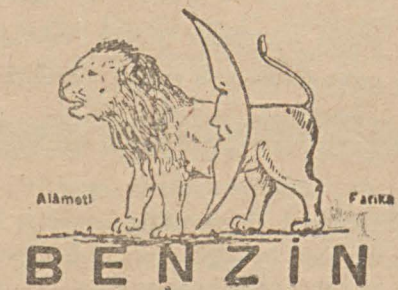
Διευθύνσεις: Γαλατᾶ, Περσεμπε πάζαρ

Ἀρσλὰν Χὰν 1ον πάτωμα

Τηλεγραφικὴ διεύθυνσις

Türkoiran—Istanbul

Τηλέφωνον: 42499



ΗΧΩ

Ἡ νοτιὰ ἐξακολουθεῖ καὶ ὡς φαίνεται
καὶ ἐφέτος εἶναι ὁ χρόνος τῆς ὁ εὐνο-
κίας, διότι δὲν ἐννοεῖ γὰ τὸν ἀπογυ-
ρισθῇ.

— Ἀλλὰ ἀπὸ ἕνα μέρος εἶναι καὶ
εὐεργετικὴ, διότι μᾶς κάνει οἰκονομῶ-
σε καὶ καὶ ὁλην.

— Ὁ καιρὸς εἶναι τὸσον ἐδῶς ὅσοι
ὅσους ἀκόμη οἱ ἐξοχὲς ἔχουν τοὺς ἑ-
μῶνας των.

— Καὶ μάλιστα δὲν εἶναι ὀλίγοι ἐκεῖ
οἱ ποὶ πηγαίνου.

— Ν' ἀπολαύσουν τὴν γοητεία
Γαλιόλας τῶρα μὲ τὴν μοναξιά.

— Κί' ἐκεῖ νὰ ρεμβάσκουν καὶ νὰ
ρουφίσουν τὸν καθαρὸν ἀέρα.

— Ἀλλὰ δὲν εἶναι ὀλίγοι καὶ ἐκεῖνοι
ποὶ ἐξαλειφθήσαν.

— Ἀπὸ τὴν ἀπόφασιν τὴν κυβερ-
νητικὴν ἡ ὁποία προβλέπει
τὴν δωρεὰν διανομὴν γαιῶν
εἰς ὅσους θέλουν νὰ κτίσουν

— Βίλλες καὶ ἀγροκτήματα διὰ τὴν
παραθερίσων.

— Καὶ τῶρα καὶ ἡ γνωστὴ νοστι-
μολογία δεσποῖται πρὸς πέρασιν ἐφε-
στὸ φθινόπωρον ἐπὶ τὴν Γαλιόλαν.

— Σκέπτεται νὰ μὴ χάσῃ τὴν εὐ-
καίριαν καὶ νὰ πᾶρῃ ἕνα τόπον.

— Γὰρ νὰ κτισθῇ ἐκεῖ ἐκκλησία, ὅ-
τι νὰ παραθερίσῃ τακτικὰ.

— Ἀνοίξιν καὶ φθινόπωρον καὶ μὴ
νὸν τὸ καλοκαίρι νὰ πᾶρῃ πλεόν τὸ
ἀέρα τῆς στὴν Βόσπορον.

— Εὐτυχὴς θνητὸς τέλος πάντων
Ἀλλὰ ἔσται γνῶσις οὐκ ἔτι.

Ο ΑΝΤΙΔΑΛΟΣ

ΑΠΟΦΕ

τὸ

ΣΑΡΑ'Υ

προβάλλει

μὴν ταινίαν ἐκτάκτου ἐπικαι-
ρότητος. Ὁ ΕΡΩΣ δῖος τὸν
ἐννοοῦν σήμερον οἱ Ἰάπωνες.
Τὸ Σύγχρονον ΠΑΘΟΣ

Η ΚΟΡΗ ΤΟΥ ΣΑΜΟΥΡΑ'Υ

Μὲ τὸν μεγάλον Ἰάπωνά καλλιτέχνην
ΖΕΣΟΥ ΧΑΓΙΑΚΑΒΑ καὶ τὴν ΜΙΤΣΟΥΚΟ ΤΑΝΑΚΟ
γνωσθεῖσαν καθ' ὅλην τὴν ἰαπωνίαν. Ἐ

Ἰησοῦς αὐτοῦ.

